

Distr.: General 19 December 2006

Russian

Original: English

Статистическая комиссия

Тридцать восьмая сессия 27 февраля — 2 марта 2007 года Пункт 4(e) предварительной повестки дня*

Вопросы для информации: статистика энергетики

Доклад Ословской группы по статистике энергетики

Записка Генерального секретаря

В соответствии с просьбой Статистической комиссии, с которой она обратилась на своей тридцать седьмой сессии**, Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Ословской группы по статистике энергетики. В докладе приводится информация о деятельности Ословской группы в 2006 году, основных выводах, сделанных на первом совещании, создании и работе механизма ее электронного дискуссионного форума, подготовленном ею обследовании официальной статистики энергетики и вопросах, касающихся координации с другими группами. В докладе также содержится информация о пунктах для проекта повестки дня второго совещания Группы.

^{**} См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение N_2 4 (E/2006/24), глава 1.В.



^{*} E/CN.3/2007/1.

Доклад Ословской группы по статистике энергетики

Содержание

			Пункты	Cmp.
	I.	Справка	1	3
	II.	Деятельность Группы в 2006 году	2–9	3
		А. Первое совещание Ословской группы	2-5	3
		В. Электронный дискуссионный форум	6–7	4
		С. Вопросник по официальной статистике энергетики	8–9	4
	III.	Координация с другими группами	10-13	5
	IV.	Второе совещание Ословской группы	14	6
Прилож	ения			
	I.	Мандат Ословской группы по статистике энергетики		7
	II.	Члены Ословской группы.		8

I. Справка

1. Ословская группа по статистике энергетики была учреждена бюро Статистической комиссии в 2005 году после обсуждения в Статистической комиссии вопросов, рассматриваемых в докладе об обзоре программы (Статистическое управление Норвегии) по статистике энергетики (E/CN.3/2005/3). Мандат Ословской группы излагается в приложении I.

II. Деятельность Группы в 2006 году

А. Первое совещание Ословской группы

- 2. Первое совещание Ословской группы состоялось в Осло в феврале 2006 года. Основная задача первого совещания заключалась в создании для стран форума для обсуждения методологических вопросов, выявления потребностей пользователей, извлечения опыта из передовой практики и содействия методологическим разработкам, касающимся статистики энергетики, посредством их согласования, являющегося средством для совершенствования статистических данных об энергетике, подготавливаемых на международном уровне. На совещании была подчеркнута необходимость улучшения официальной статистики энергетики.
- 3. На совещании обсуждались проблемы, связанные с подготовкой высоко-качественных статистических данных об энергетике. Например, была подчеркнута важность установления эффективной связи между пользователями и составителями статистических данных об энергетике для обеспечения их высокого качества и актуальности. Было также отмечено, что для многих стран серьезной проблемой является либерализация рынка и обеспечение конфиденциальности; одним из вопросов для дальнейших обсуждений в рамках Ословской группы мог бы быть вопрос об усовершенствовании методов.
- 4. Во многих сообщениях была подчеркнута важность согласования стандартов и определений и, собственно, статистических данных. Было подчеркнуто, что глобальному рынку требуются глобальные стандарты. Особое внимание было уделено согласованию определений запасов ископаемого топлива, а также согласованию энергетических счетов и национальных счетов и устранению расхождений между ними. Кроме того, было рекомендовано согласовать определения возобновляемых источников энергии и доработать и включить в статистику энергетики определения новых источников энергии. Ословской группе следует уделить особое внимание классификациям и определениям видов топлива, переводным коэффициентам и различным методам учета неэнергетических видов использования и доменных печей.
- 5. Группа отметила необходимость подготовки обновленных и современных руководств по статистике энергетики. Была подчеркнута необходимость обновления формата руководства 1982 года для того, чтобы его могли использовать статистические органы. Некоторые проблемы обусловлены тем, что определения и стандарты являются нечеткими или вообще отсутствуют, что не позволяет рассчитывать энергетический баланс и вызывает неопределенность в отношении методов сбора данных. Страны должны иметь более свободный доступ к стандартам, переводным коэффициентам и передовым научным методам.

06-67021

Международные организации также испытывают трудности с учетом национальных отличий в статистике энергетики в международно сопоставимых энергетических балансах, и стандартизация национальной статистики энергетики оказала бы содействие их работе.

В. Электронный дискуссионный форум

- 6. В целях обеспечения связи в период между совещаниями Ословской группы был создан дискуссионный форум на веб-сайте Группы в Статистическом управлении Норвегии по адресу: www.ssb.no/ocg. Этот форум разделен на шесть различных областей или дискуссионных групп. Первая область предусмотрена в качестве канала для распространения секретариатом общей информации о деятельности Группы среди ее членов, и поэтому не предназначена для обсуждений. Остальные пять областей созданы в качестве групп, задача которых заключается в проведении свободного обсуждения между членами Группы по следующим темам:
 - а) сырая нефть, природный газ и продукты сжижения природного газа;
 - b) уголь и кокс;
 - с) биомасса и отходы;
 - d) новые и альтернативные источники энергии и технологии;
 - е) принципы и методы составления энергетических балансов.
- 7. Форум был открыт в августе 2006 года при поддержке секретариата. Информация форума доступна для всех, однако письменные материалы могут размещать лишь зарегистрированные члены Ословской группы. По состоянию на 30 ноября, определенные обсуждения проходили в группах, занимающихся вопросами, связанными с углем и коксом, новыми и альтернативными источниками энергии и технологиями, а также принципами и методами составления энергетических балансов. Статистическое управление Норвегии принимает меры для облегчения доступа к форуму, и на совещании в Индии в феврале 2007 года оно проведет презентацию форума.

С. Вопросник по официальной статистике энергетики

8. Согласно мандату Ословской группы, одной из ее целей является определение сферы официальной статистики энергетики. Для выполнения этой части мандата необходимо провести общий обзор состояния статистики энергетики во всем мире с точки зрения принципов официальной статистики Организации Объединенных Наций. Для получения необходимой информации Статистический отдел Организации Объединенных Наций и Статистическое управление Норвегии в качестве секретариата Ословской группы согласились направить вопросник государствам — членам Организации Объединенных Наций. Статистическое управление Норвегии подготовило вопросник, который был представлен Отделу. Он же будет отвечать за распространение вопросника и получение ответов на него.

9. Секретариат Ословской группы проведет анализ, а сделанные по его итогам выводы будут представлены Группе для обсуждения на ее совещаниях в рамках дискуссионного форума. Эти результаты будут иметь важное значение для выполнение мандата Ословской группы.

III. Координация с другими группами

- 10. Вопросами, касающимися статистики энергетики, занимаются многие группы, включая Межсекретариатскую рабочую группу, Лондонскую группу, рабочую группу по устойчивому развитию Европейской экономической комиссии (ЕЭК)/Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)/ Евростат и группу, работающую над пересмотренным вариантом руководства системы комплексного экологического и экономического учета (СЭЭУ). Важно, чтобы между всеми этими группами обеспечивалась эффективная координация, а для этого необходимо уточнить мандаты этих групп.
- 11. Ословская группа была представлена некоторым из этих групп на их совещаниях, включая совещание Комитета экспертов по эколого-экономическому учету (КЭЭЭУ) и Лондонской группы, состоявшееся в Нью-Йорке в июне 2006 года, а также на совещании рабочей группы ЕЭК/ОЭСР/Евростат по устойчивому развитию, проведенном в Осло в ноябре 2006 года.
- 12. На совещании КЭЭЭУ Ословская группа представила также документ, озаглавленный «Координация официальной статистики». В этом документе, который также размещен на веб-сайте дискуссионного форума Ословской группы, разъясняется, каким образом координация статистики энергетики соответствует стратегиям и методам работы национальных статистических управлений. Важно, чтобы сбор данных об энергетике проводился лишь один раз и чтобы они использовались для различных целей, таких, как производство основных источников энергии, национальные счета, энергетические счета, статистика и счета, касающиеся выбросов. Для официальной статистики энергетики необходимо разработать систему с широким охватом в целях создания полной системы статистики о производстве и использовании энергии. Это означает, что необходимо определить систему снабжения и потребления как в энергетическом (натуральная единица измерения и энергетический эквивалент), так и в стоимостном выражении, которая обеспечивала бы все данные для удовлетворения потребностей важных пользователей. Подготавливать специальную статистику для всех целей невозможно. Задача заключается в общем учете потребностей пользователей и оптимизации многоцелевой системы статистики энергетики.
- 13. В письме КЭЭЭУ от 5 сентября 2006 года Ословской группе было предложено принять участие в пересмотре руководства СЭЭУ, особенно в том, что касается энергетических счетов. Это предложение будет рассмотрено на совещании Ословской группы в Нью-Дели. Вместе с тем секретариат Группы считает, что она сможет представить документацию, которая будет включена в пересмотренное руководство СЭЭУ.

06-67021

IV. Второе совещание Ословской группы

14. Второе совещание Ословской группы будет проведено в Нью-Дели 5–7 февраля 2007 года министерством статистики и осуществления программ Индии. На втором совещании Ословской группы основное внимание будет уделено оперативным аспектам сотрудничества. Вопросы для обсуждения включают следующее: что необходимо сделать для представления пересмотренного руководства к 2010 году? каков будет формат нового руководства? каких элементов не хватает в имеющемся руководстве и как их можно включить в него? какие элементы руководства нуждаются в пересмотре? каким образом и в какой степени элементы официальной статистики могут быть включены в новое руководство, особенно в том, что касается передовых методов? Внимание также будет уделено методам увязки и согласования энергетических балансов и энергетических счетов с другими статистическими системами, такими, как национальные счета и статистика выбросов.

Приложение I

Мандат Ословской группы по статистике энергетики

Цель Ословской группы по статистике энергетики состоит в рассмотрении вопросов, касающихся статистики энергетики, и оказании содействия совершенствованию международных стандартов и методов для официальной статистики энергетики посредством обобщения знаний и опыта специалистов в области энергетики. Задачи Группы заключаются в следующем: а) определение потребностей пользователей; b) определение сферы официальной статистики энергетики; с) выявление национальных и международных передовых методов и сбор соответствующей информации; d) проведение обзора и содействие обновлению справочников и руководств по статистике энергетики Статистического отдела Организации Объединенных Наций; е) выявление недостатков в сфере охвата (например, виды топлива, потоки) и разработка методологии для их устранения; f) обеспечение увязки и согласования с международными концепциями и классификациями стандартов в области экономической и экологической статистики для содействия интеграции и координации статистики энергетики с другими статистическими системами; и д) подготовка рекомендаций относительно базовой подборки таблиц в качестве минимального требования на национальном и международном уровнях для удовлетворения потребностей основных пользователей.

06-67021

Приложение II

Члены Ословской группы

На первом совещании Ословской группы, состоявшемся в Осло в феврале 2006 года, приняли участие 19 стран и 5 международных организаций, которые выразили заинтересованность в участии в работе Группы.

Страны

Австрия, Германия, Дания, Индия, Ирландия, Италия, Канада, Китай, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция и Южная Африка.

Организации

Международное агентство по атомной энергии, Международное энергетическое агентство, Евростат, Международный валютный фонд (статистические департаменты) и Статистический отдел Организации Объединенных Наций.

После совещания интерес к участию в работе Ословской группы проявили и другие страны. Предполагается, что после совещания в Индии будет более точно определен членский состав Ословской группы, а также круг тех, кто оказывает содействие ее работе и принимает участие в пересмотре руководств Организации Объединенных Наций по статистике энергетики.

Координаторы

Председатель Ословской группы
Г-н Олаф Лёнес
Заместитель Генерального директора
Статистическое управление Норвегии
РО Вох 8131 Dep
N-0033 Oslo
Norway

Руководитель секретариата
Г-н Атле Тостенсен
Консультант Статистического
управления Норвегии
РО Вох 8131 Dep
N-0033 Oslo
Norway